

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A55
(CYFFORDD 11 (CYFNEWIDFA LLYS Y
GWYNT), BANGOR, GWYNEDD I FFIN
CYMRU/LLOEGR) A CHEFNFFORDD YR
A494/A550 (CYFNEWIDFA EWLO I FFIN
CYMRU/LLOEGR, SIR Y FFLINT)
(CYFYNGIADAU CYFLYMDER DROS DRO A
GWAHARDD CERBYDAU) 2026**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Mae angen y Gorchymyn er mwyn gwneud gwaith ar gefnffyrdd yr A55 a'r A494/A550, neu gerllaw iddynt, rhwng Cyfnewidfa Llys y Gwynt, Gwynedd, a Ffin Cymru/Lloegr, Sir y Fflint.

Effaith y Gorchymyn fydd gwneud y canlynol dros dro:

(1) gwahardd pob cerbyd (ac eithrio'r rhai a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys), beicwyr a cherddwyr rhag mynd ar y darnau o gefnffyrdd a ffyrdd ymuno ac ymadael yr A55 a'r A494/A550 a bennir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn. Disgrifir y llwybrau eraill, y codir arwyddion priodol yn eu cylch, yn yr Atodlen honno hefyd;

(2) gosod terfyn cyflymder o 30, 40 neu 50 milltir yr awr ar y darnau o'r cefnffyrdd a'r ffyrdd ymuno ac ymadael a bennir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn fel y dangosir gan arwyddion. (Disgwylir i'r terfynau cyflymder dros dro fod yn weithredol drwy gydol cyfnod para'r gwaith);

(3) gwahardd cerbydau dros 3.0 metr o led rhag mynd ar y darnau o'r cefnffyrdd a'r ffyrdd ymuno ac ymadael a bennir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn yn ystod oriau'r nos. Caiff cerbydau eu parcio dros nos tra bod y gwaharddiad ar waith. Bydd yr amseroedd a'r dyddiadau yn amrywio fel y'i dangosir gan arwyddion rheoli traffig;

(4) gwahardd pob cerbyd (ac eithrio'r rhai a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys) rhag troi i'r dde ar y darnau o'r A55 a bennir yn Atodlen 2 i'r Hysbysiad hwn. Disgrifir y llwybrau eraill, y codir arwyddion priodol yn eu cylch, yn yr Atodlen honno hefyd.

Disgwylir y bydd y Gorchymyn yn dod i rym am 00:01 o'r gloch ar 21 Hydref 2026 ac yn weithredol, yn ysbeidiol, am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf. Codir arwyddion traffig ymlaen llaw cyn dechrau'r gwaith ar unrhyw safle. Caiff y ffyrdd eu cau am gyfnodau sy'n amrywio o un safle i'r llall. Pan fo angen cau darnau o'r brif gerbyttfordd, gwneir hynny am gyfnodau byrion heb fod yn hwy nag 20 munud a heb fod angen llwybr arall. Pan fo'n bosibl, gall hyn fod yn gymwys i gau ffyrdd ymuno ac ymadael hefyd, ond ar y cyfan bydd ffyrdd ymuno ac ymadael ar gau dros nos gyda llwybrau eraill ar gael. Ni fydd angen cau'r brif gerbyttfordd yn llwyr a darparu llwybrau

**THE A55 TRUNK ROAD (JUNCTION 11 (LLYS
Y GWYNT INTERCHANGE), BANGOR,
GWYNEDD TO THE WALES/ ENGLAND
BORDER) AND THE A494/A550 TRUNK ROAD
(EWLOE INTERCHANGE TO THE
WALES/ENGLAND BORDER, FLINTSHIRE)
(TEMPORARY TRAFFIC PROHIBITIONS
AND RESTRICTIONS) ORDER 2026**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984, which is necessary to undertake works on or near the A55 and A494/A550 trunk roads between Llys y Gwynt Interchange, Gwynedd, and the Wales/England Border, Flintshire.

The effect of the Order will be to temporarily:

(1) prohibit all vehicles (other than those being used by the emergency services), cyclists and pedestrians from proceeding on the lengths of the A55 and A494/A550 trunk roads and slip roads specified in Schedule 1 to this Notice. The alternative routes, which will be signed accordingly, are also described in that Schedule;

(2) impose a 30, 40 or 50 miles per hour speed limit on the lengths of the trunk roads and slip roads specified in Schedule 1 to this Notice as indicated by signs. (The temporary speed limits are likely to be in place for the duration of the works);

(3) prohibit vehicles over 3.0 metres wide from proceeding on the lengths of the trunk roads and slip roads specified in Schedule 1 to this Notice during night-time hours. Vehicles will be parked up overnight while the prohibition is in place. Times and dates will vary as indicated by traffic management;

(4) prohibit all vehicles (other than those being used by the emergency services) from making a right hand turn on the lengths of the A55 specified in Schedule 2 to this Notice. The alternative routes, which will be signed, are also described in that Schedule.

The Order is expected to come into force at 00:01 hours on 21 October 2026 and operate intermittently for a maximum duration of 18 months. Advance traffic signs will be displayed before the start of works at any one site. Closure periods may vary from site to site. Where it is necessary to close lengths of the main carriageway, these will be for short periods of no more than 20 minutes with no diversion route necessary. Where possible, this may also apply to slip road closures but generally slip road closures will be carried out overnight with diversions. Full main carriageway closures with diversions would only be necessary in exceptional unforeseen circumstances. When agreed, emergency vehicles will be escorted through closures.

eraill ond o dan amgylchiadau annisgwyl eithriadol. Pan gytunir i hynny, caiff cerbydau brys eu hebrwng drwy'r darnau o'r ffyrdd sydd ar gau.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar <https://llyw.cymru/gorchmynion-ffyrdd>.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

C WYNN
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

ATODLEN 1

Gwahardd Cerbydau, Beicwyr a Cherddwyr Dros Dro, Terfyn cyflymder 50, 40 neu 30 milltir yr awr a Chyfyngu ar Led Cerbydau 3.0 metr neu'n lletach

1. Y darn o brif gerbyttfordd a ffyrdd ymuno ac ymadael cefnffordd yr A55 sy'n ymestyn o bwynt 800 metr i'r gorllewin o ganolbwynt Cyffordd 11 (Cyfnewidfa Llys y Gwynt), Gwynedd i ffin Cymru/Lloegr, man i'r dwyrain o Gyffordd 36a (Brychdyn), Sir y Fflint.

2. Y darn o brif gerbyttfordd a ffyrdd ymuno ac ymadael cefnffordd yr A494/A550 sy'n ymestyn o ganolbwynt Cyffordd 34 yr A55 (Cyfnewidfa Ewlo) i ffin Cymru/Lloegr, man i'r gogledd-ddwyrain o Bont Afon Dyfrdwy, Queensferry, Sir y Fflint.

Y Llwybrau Eraill pan fo'r Gwaharddiad ar Gerbydau, Beicwyr a Cherddwyr mewn Grym

Codir arwyddion priodol i nodi'r llwybrau eraill, a byddant yn amrywio gan ddibynnu ar ben y daith a phryd y bydd darn penodol o'r gerbyttfordd neu'r ffyrdd ymuno ac ymadael ar gau dros dro i draffig.

Bydd y llwybrau eraill hyn ar hyd yr A55; yr Hen A55 Rhualt; A5; A525; A540; A4087; A470; A483; A494; A5026; A547; A548; A549; A5104; A550; A5119; A5151; A494/A55; A550 (M53); A494 (M56); B5115; B5113; B5123; B5125; B5126; B5127; B5383; B5429; B5441 (a ffyrdd Dosbarth A, B, C eraill a ffyrdd diddosbarth eraill y cytunir arnynt). Codir arwyddion i nodi'r llwybrau eraill.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/road-orders>.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

C WYNN
Transport
Welsh Government

SCHEDULE 1

Temporary Prohibition of Vehicles, Cyclists and Pedestrians, 50, 40, 30 miles per hour Speed Limit and Vehicle Width Restriction over 3.0 metres

1. The length of the main carriageway and slip roads of the A55 trunk road that extends from a point 800 metres west of the centre-point of Junction 11 (Llys y Gwynt Interchange), Gwynedd to the Wales/England border, east of Junction 36a (Broughton), Flintshire.

2. The length of the main carriageway and slip roads of the A494/A550 trunk road that extends from the centre-point of the A55 Junction 34 (Ewloe Interchange) to the Wales/England border, north-east of the River Dee Bridge, Queensferry, Flintshire.

Alternative Routes when Prohibition of Vehicles, Cyclists and Pedestrians is in Force

The alternative routes, which will be signed as appropriate, will vary depending upon destination and when a particular length of carriageway or slip road is temporarily closed to traffic.

These alternative routes will involve the A55; Old A55 Rhualt; A5; A525; A540; A4087; A470; A483; A494; A5026; A547; A548; A549; A5104; A550; A5119; A5151; A494/A55; A550 (M53); A494 (M56); B5115; B5113; B5123; B5125; B5126; B5127; B5383; B5429; B5441 (and other agreed A, B, C and unclassified roads), with diversion signs in place.

ATODLEN 2
Gwahardd Troi i'r Dde Dros Dro a'r Llwybrau
Eraill

1. Cyffordd 15 (Cylchfan Llanfairfechan) o'r gerbyttffordd tua'r dwyrain o amgylch y gerbyttffordd gylchredol i ymuno â Ffordd Penmaenmawr.

Y llwybr arall

Y llwybr arall ar gyfer traffig tua'r dwyrain yw ar hyd yr A55 tua'r dwyrain i Gyffordd 16 (Cylchfan y Puffin), dychwelyd tua'r gorllewin i Gyffordd 14 (Cyfnewidfa Madryn) drwy Lanfairfechan ar hyd Ffordd Aber a Ffordd Penmaenmawr.

2. Cyffordd 16 (Cylchfan y Puffin) o'r gerbyttffordd tua'r dwyrain o amgylch y gerbyttffordd gylchredol i ymuno â Ffordd Conwy.

Y llwybr arall

Y llwybr arall ar gyfer traffig tua'r dwyrain yw ar hyd yr A55 tua'r dwyrain i Gyffordd 17 (Morfa Conwy), dychwelyd tua'r gorllewin i Gyffordd 15 (Cylchfan Llanfairfechan) a dychwelyd tua'r dwyrain i ymadael wrth Gyffordd 15a (Red Gables).

SCHEDULE 2
Temporary Prohibition of Right-Hand Turns and
Alternative Routes

1. Junction 15 (Llanfairfechan Roundabout) from the eastbound carriageway around the circulatory carriageway to join Penmaenmawr Road.

Alternative Route

Alternative route for eastbound traffic is via the eastbound A55 to Junction 16 (Puffin Roundabout), return westbound to Junction 14 (Madryn Interchange) through Llanfairfechan via Aber Road and Penmaenmawr Road.

2. Junction 16 (Puffin Roundabout) from the eastbound carriageway around the circulatory carriageway to join Conwy Road.

Alternative Route

Alternative route for eastbound traffic is via the eastbound A55 to Junction 17 (Conwy Morfa), return westbound to Junction 15 (Llanfairfechan Roundabout) return eastbound to exit Junction 15a (Red Gables).